

Viele ältere Menschen wollen zu Hause versorgt werden.

### Zeigetafeln PFLEGE



← Haushaltshilfen und Pflegekräfte aus Osteuropa / aus dem Ausland übernehmen dabei häufig eine wichtige Rolle in der 24-Stunden-Betreuung. Leider kommt es dadurch oft zu sprachlichen Hürden, die wir mit unseren Zeigetafeln zu überwinden versuchen.

Die Pflegekraft kann durch die Zeigetafeln wichtige medizinische Informationen gewinnen. Abgefragt werden zum Beispiel

- Symptome / Medikation / Diagnostik
- Bedarf an Hilfsmitteln
- die Notwendigkeit zur Übernahme von Aufgaben.

Aufgrund der eingängigen Gestaltung und den aussagekräftigen Bildern bewähren sich die Zeigetafeln auch bei Menschen mit Sprachstörungen (z. B. Aphasie nach einem Schlaganfall).

### Zeigetafeln PATIENT



→ Bei Pflegebedürftigkeit ist es wichtig, die eigenen Bedürfnisse und Befindlichkeiten sowie auch Wünsche eindeutig und für den Anderen klar zum Ausdruck bringen zu können.

Um den Anforderungen bei Pflegebedürftigkeit gerecht zu werden, haben wir die Zeigetafeln Patient entwickelt.

Über diese Zeigetafeln können Sie der Pflegekraft wichtige Symptome wie zum Beispiel Übelkeit, Schmerzen und Sinnes-Einschränkungen vermitteln.

Desweiteren können Wünsche und Bedürfnisse hinsichtlich Körperpflege, Essen und Trinken, Freizeitgestaltung wie auch Hilfebedarf im Alltag einfach kommuniziert werden.



**Vertrauen Sie auf unsere Zeigetafeln, um Sprachhürden zu überwinden und die Alltagsverständigung auf eine verlässliche Basis zu stellen!**

Jetzt die laminierten Sprachsets bestellen: [www.vocavision.de](http://www.vocavision.de)  
Wir versenden gern zu Ihnen direkt nach Haus: Tel. 04841 – 770 99 94

# Pflegekraft oder Haushaltshilfe aus Osteuropa?

... oder anderen Ländern?

## Verständigung schwierig?

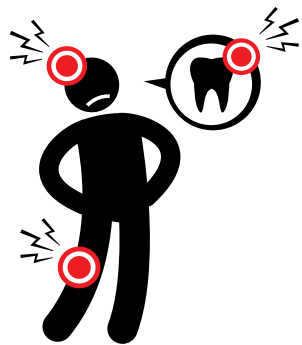


# Nutzen Sie unsere Zeigetafeln – und das Miteinander wird leichter.

Voca.Vision KG, M. Schwarz, Th.-Storm-Str. 13, D-25813 Husum | Bildnachweis: © Jeremy Adobestock  
info@vocavision.de | Änderungen und Irrtümer vorbehalten | Stand: 26. April 2019

[www.vocavision.de](http://www.vocavision.de)





Haben Sie Schmerzen?  
Aveți dureri?  
(Rumänisch)



Ist das Schlucken für Sie schwierig oder eingeschränkt?

Czy połykanie sprawia Panu / Pani trudności?  
(Polnisch)



Ich werde Ihnen beim Anziehen / Ausziehen helfen.

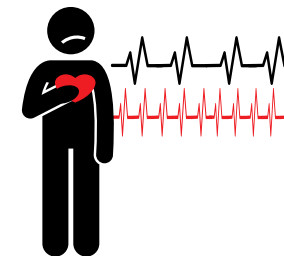
Я помогу Вам одеться / раздеться.  
(Russisch)



Ich werde Ihnen bei der Körperpflege helfen.

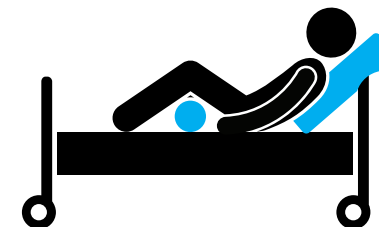
سوف أساعدك على العناية بجسمك.  
(Arabisch)

Ich habe Herzrasen.  
Cierpię na tachykardię.  
(Polnisch)



Ich liege unbequem, ich möchte anders gelagert werden.

Rahat değilim, başka bir konuma getirilmek istiyorum.  
(Türkisch)



Diese Alltags-Aufgaben müssen für mich übernommen werden: Wäsche waschen

እቶም ዝስዕቡ መዓልታዊ-ድን ንጥፊታት ክገበሩለይ ኣለዎም፡ ክዳን ምሕጻብ

(Tigrinya / afrik.)



Ich kann mich draußen schwer orientieren.  
Трудно ми е да се ориентирам, когато съм извън дома.

(Bulgarisch)

